

# THE LEADER.

VOL. 16.—NO. 28.

REGINA, N.W.T., THURSDAY EVENING SEPTEMBER 1, 1898.

PRIOR FIVE CENTS.

## Binder Twine

We will sell the balance of our Plymouth Twine at clearing out sale.

## Duck Shooting

commences on the 23rd and we are ready with a full stock of *Guns and Ammunition*.

We keep a **HARDWARE STORE** and will not be undersold for **CASH**.

The Smith & Fergusson Co., Limited.

## Special.

A long felt want supplied at last.

Plumbing, Furnace Work and Eavetroughing

done by a practical tradesman from Winnipeg, who has a thorough knowledge of his business. Contracts for work will be taken in either town or country and satisfaction guaranteed. Call and get quotations before going elsewhere.

## Binder Twine

Pure Manila will be sold at from 7 1/2 to 8 cents per pound for the balance of the season. Come early and get the value of your money at the New, Cheap Hardware Store, in Martin's Block, Seath Street.

## W. McCAUSLAND.

HAVE

YOU

PERFECT

VISION?

After long and careful study we have mastered the science of fitting

**SPECTACLES.**

Corrections given for all errors of refraction, no matter how difficult.

**W. J. BROTHERTON,**  
... OPTICIAN.

## Do You Want

a good Gun, Rifle, or Revolver?

Then send for my '98 Catalogue.

My stock of fire arms is the finest in the Dominion and my prices are the lowest.

**CHARLES E. TISDALL,**  
VANCOUVER.

## CASTELLAIN & Co.

WHOLESALE LIQUORS AND CIGARS.

WE CARRY FULL LINES OF:

Hennessy 3 Star Brandy. Booth's old Tom Gin wood and case.  
Jules Robin & Co. in wood and case. Smith, Druce & Co's Old London  
The Celebrated D. C. L. Scotch Dry Gin.  
Whisky in wood and case. Try De Kuyper's Hollands Gin in wood  
their Caladonian Liqueur and case.  
Burke's celebrated Imperial quarts. Blackwood's Club Soda, Ginger  
Irish Ale, Ginger Beer.  
John Jamieson & Son's Irish, in quarts and pints.  
Dewey's Ale on draught and in  
wood and case. Cigarettes—Athletes, Sweet Ca-  
Walker's Rye in wood and case. parals, etc. Imported Cigars.  
Seagram's Rye

**W. B. POCKLINGTON, Manager.**  
Telephone 16. All orders promptly attended to.

**THE SLATER SHOE**  
**A talkative tag.**

The tag on every pair of "Slater Shoes" tells the leather, its wear, service adapted to, how the shoe is made, how to care for it and the factory number, by which any faults may be traced to the operative. This tag is good for five cents on a bottle of Slater Shoe Polish. Goodyear Whited and stamped on the sole by the makers. \$3.50, \$4.50 and \$5.50 per pair.

**"The Slater Shoe."**

MAKERS MONTREAL

THE CLASGOW HOUSE Sole Local Agency.

## A MUNICIPAL PREROGATIVE RESTORED.

Towns and Villages May Again Deal Locally With Animals Running at Large.

The Municipal, Pound Districts and Herding of Animals Ordinances Amended Accordingly—Mr. Glinkskill Represents the Slanderous Imputation of a Yellow Journal—More Particulars of Major Walsh's High-handed Actions at Dawson Given by Mr. Haultain—Concise and Accurate Summary of the Proceedings of the Session.

French would cost \$4,000 or \$5,000, and would fill no well-defined public necessity, there was a very strong practical argument against having them so printed.

FRIDAY, Aug. 20.

### DUAL LANGUAGE QUESTION.

Mr. Boucher asked:—1. Why, since 1892, the Ordinances have not been printed in the French language in compliance with Sec. 110 of the N.W.T. Act as amended? 2. Is it the intention of the Government to have the Consolidated Ordinances printed in French and, if not, why not?

Mr. Haultain said the reason that the Ordinances have not in late years been printed in French had before been stated in the House. Although the Federal Act does state that their Ordinances shall be so printed, the Government did not see it as a direct command addressed to the Government or Assembly. There was no practical necessity for printing the Ordinances in French. The records show no demand for French editions. In the whole of the business of the Government there had been only two applications for Ordinances or Assembly records in French. The Federal provision had been framed without any reference to the desires or opinions of the Assembly, and the Government failed to recognize it as their duty to carry it out. The duty was on the persons who created the necessity. If there was a legal or constitutional duty, they might judge from the grants made by Parliament that it had not been contemplated that it should be fulfilled, because he failed to find that Parliament made any provision for carrying it out. This Government recognized no duty or legal obligation in the matter, and as to print the Consolidated Ordinances in